

# CIRCULAIRE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE 5/23

## PROGRAMME DE MODERNISATION DES NAVAID : PHASE INTÉRIMAIRE

NAV CANADA, exploitant national du système de navigation aérienne civile, a effectué une étude aéronautique afin d'évaluer la nécessité des radiophares non directionnels (NDB) et des radiophares omnidirectionnels à très haute fréquence (VOR).

L'étude a permis de conclure qu'étant donné la couverture de surveillance radar complète et les capacités des avions équipés pour la navigation de surface (RNAV) à l'aide du système mondial de navigation par satellite (GNSS), de nombreuses aides à la navigation (NAVAID) ne sont plus nécessaires et devraient être mises hors service.

Lorsqu'une NAVAID est décrite dans l'étude comme servant d'aide d'approche aux instruments ou d'ancre pour un segment de voie aérienne, NAV CANADA veillera à ce qu'une procédure d'approche aux instruments RNAV (GNSS) ou qu'un segment de voie aérienne RNAV soit publié, au besoin, avant la mise hors service de cette NAVAID.

La mise en œuvre de ce programme se poursuivra progressivement au cours des prochaines années. Des circulaires d'information aéronautique (AIC) seront publiées avant chacune des phases.

Les NAVAID suivantes seront mises hors service :

Indicateur	Nom de la NAVAID
YLD	NDB de Chapleau
VX	NDB de Dafoe
DN	NDB de Dauphin
WG	NDB de Winnipeg
QY	NDB de Sydney

**Ces changements entreront en vigueur le 20 avril 2023 à 0901 UTC (temps universel coordonné).** Les publications aéronautiques pertinentes seront modifiées en conséquence.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

NAV CANADA  
Service à la clientèle  
151, rue Slater Street, bureau 120  
Ottawa (Ontario) K1P 5H3

Téléphone : 800-876-4693  
Télécopieur : 877-663-6656  
Courriel : [service@navcanada.ca](mailto:service@navcanada.ca)



Christopher Bowden  
Directeur, Gestion de l'information aéronautique et Opérations aériennes